



PONTIFICO  
ISTITUTO  
AMBROSIANO  
DI MUSICA SACRA

Con il patrocinio di



PONTIFICO CONSIGLIO  
DELLA CULTURA



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ambasciata di Svizzera presso la Santa Sede



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
beim Heiligen Stuhl



British  
Consulate-General  
Milan

## Formazione permanente

# Competenze linguistiche di base

Anno Accademico 2018/2019

**Corsi annuali di**  
**Inglese • Italiano per stranieri**  
**Latino liturgico**  
**Tedesco • Spagnolo**

**Corsi compatti estivi di**  
**Inglese • Tedesco • Spagnolo**

**Docenti:**  
**EMANUELE GHELF**  
**ANGELA RINALDI**  
**GABRIELE VIGHI**

# Competenze linguistiche di base

## Corsi annuali collettivi

Non solo nella carriera scolastica e nella vita lavorativa ma anche in ambito ecclesiale la conoscenza delle lingue è di vitale importanza: la sempre maggiore mobilità delle persone, non ultimi i fenomeni migratori, ormai anche nelle comunità locali richiedono il possesso di adeguati strumenti linguistici, per comunicare nella liturgia (è normale che i fedeli avvertano l'esigenza di servirsi della loro lingua materna nel pregare), nella pastorale e in tutte le altre attività caritative, di soccorso e di assistenza.

Per non parlare dei motivi professionali, di studio e di ricerca, per chi si occupa di teologia, di filosofia ma anche delle altre discipline ecclesiastiche (dall'Archeologia cristiana al Diritto canonico, dalle Scienze religiose alla Storia ecclesiastica e agli Studi medievali).

Non ultima la formazione musicale che, nel suo impianto più tradizionale, fa rilevare la grande assenza delle lingue – sia finalizzate alla comprensione delle opere eseguite sia finalizzate all'attività professionale – come strumento indispensabile di comunicazione e di promozione.

**Docenti: Gabriele Vighi / Emanuele Ghelfi / Angela Rinaldi**

**Calendario:** il corsi avranno inizio nella II settimana di ottobre 2018 e termineranno entro il 15 giugno 2019

**Orario:** v. tabella (il calendario definitivo sarà stabilito in base alle effettive disponibilità dei partecipanti)

**Sede:** PIAMS (C.so Garibaldi, 116, Milano)

**Quota di partecipazione:** da 3 a 5 iscritti per corso: **€ 600,00.-**

da 5 a 10 iscritti per corso: **€ 500,00.-**

oltre 10 iscritti per corso: **€ 400,00.-**

Pagamento in 2 rate, con scadenza 29 settembre 2018 e 4 febbraio 2019.

È possibile attivare i corsi in forma individuale (quota di partecipazione: **€ 950,00.-**)

La quota di partecipazione comprende il costo del test d'accesso e dell'esame finale



Per il pagamento è possibile utilizzare

**CARTA**  
del DOCENTE

I corsi si attivano solo con la presenza minima di 5 iscritti.



Corsi conformi ai requisiti

Su richiesta sono disponibili anche corsi relativi ai livelli QCER=CEFR ulteriori.

## 2018/2019

Lingua	Corso	Livello	Giorno	Ora
<b>Inglese</b>				
Il corso, proposto in diversi livelli classificati secondo il Quadro Comune di Riferimento Europeo per le lingue, a seconda del livello di preparazione dell'allievo, soddisfa chi desidera migliorare il proprio inglese per ragioni di lavoro e di studio, o per interesse personale e consente anche una ripresa sistematica delle competenze acquisite durante studi o esperienze extra-scolastiche precedenti. Propone sistematicamente attività di comunicazione, ascolto e lettura – con particolare attenzione alla pronuncia – in forma interattiva e mediante materiali multimediali. Cura inoltre l'acquisizione e la padronanza degli aspetti grammaticali e lessicali, anche ai fini dell'acquisizione di corrette abilità di scrittura.	1	A1/A2	Lunedì Mercoledì 9:30-11:00 9:30-11:00	
	2	B1	Lunedì Mercoledì 11:30-13:00 11:30-13:00	

## Italiano per stranieri

Il corso si rivolge prevalentemente a studenti che desiderano imparare la lingua e conoscere la civiltà italiana, con particolare attenzione agli iscritti alle facoltà umanistiche, teologiche e artistiche. Esso mira a favorire l'inserimento nella realtà accademica, sviluppando la competenza comunicativa dello studente e consolidando le abilità linguistiche.

1	A1/A2	Lunedì Giovedì	14:30-16:00 14:30-16:00
2	B1	Lunedì Giovedì	16:00-18:30 16:00-18:30

## Latino liturgico

Nell'ambito ecclesiale in generale, e in particolare in quello della musica sacra, «per quanto riguarda l'uso della lingua latina è necessaria una conoscenza basilare, che permetta di pronunciare le parole in modo corretto e di capirne il significato» (Istr. Universae Ecclesiae, 20b). Il corso mira pertanto a fornire le conoscenze e competenze necessarie ad affrontare un qualunque testo latino – con particolare riguardo a quelli biblici e liturgici – associando alla lezione frontale l'approccio diretto e la traduzione per una valida conoscenza della lingua.

1	Base / Grammatica	Lunedì Mercoledì	15:30-17:00 15:30-17:00
2	Avanzato / Lingua oppure Certificazione A1/A2	Martedì Venerdì	17:00-18:30 15.30-17.00

## Spagnolo

Il corso – erogato in differenti livelli di competenza linguistica, che partono da un livello iniziale fino a rivolgersi a soggetti con abilità notevolmente sviluppate – tenendo anche conto delle differenze e delle affinità con la lingua italiana promuove lo sviluppo delle fondamentali attività comunicative: comprensione, espressione e interazione orale e scritta e parallelamente sviluppa le competenze lessicali e grammaticali e i diversi aspetti funzionali, lessicali e culturali della lingua spagnola.

1	A1/A2	Martedì Giovedì	9:30-11:00 9:30-11:00
2	B1	Martedì Giovedì	11:30-13:00 11:30-13:00

## Tedesco

Il corso è finalizzato all'uso pratico della lingua, e in particolare alla capacità di comunicare e interagire con proprietà sia per finalità di studio che di lavoro. I differenti livelli disponibili, incentrati sulle abilità comunicative (parlare, ascoltare, leggere, scrivere), sono organizzati per garantire una progressione omogenea delle conoscenze, partono dal livello base per condurre l'allievo al grado di "efficienza autonoma" nell'uso della lingua e per fornirgli una conoscenza della cultura e della civiltà tedesca.

1	A1/A2	Mercoledì Venerdì	17:00-18:30 9:30-11:00
2	B1	Mercoledì Venerdì	18:30-20:00 11:30-13:00

# #Zeroscuse

## Corsi compatti estivi

I programmi – offerti per le lingue Inglese, Tedesca e Spagnola in forma compatta e agevole – sono rivolti ad un pubblico principiante (livello A) o in possesso di un livello elementare di conoscenza della lingua (B) e mirano ad insegnare a comprendere e a comunicare con proprietà nell'ambito della vita quotidiana, circa eventi passati e programmi futuri, e ad esprimere in modo compiuto il proprio punto di vista sia per iscritto sia oralmente. Proprio il corso che ci voleva.

**Docente: Gabriele Vighi**

**Calendario e Orario:** v. tabella

**Sede:** PIAMS (C.so Garibaldi, 116, Milano)

**Quota di partecipazione:** € 250,00.- (pagamento con rata unica)

**È possibile attivare i corsi in forma individuale** (quota di partecipazione: € 950,00.-)

**La quota di partecipazione comprende il costo del test d'accesso e dell'esame finale**



Per il pagamento è possibile utilizzare

I corsi si attivano solo con la presenza minima di 5 iscritti.



Corsi conformi ai requisiti

Su richiesta sono disponibili anche corsi relativi ai livelli QCER=CEFR ulteriori.

## 2018

Lingua	Corso	Livello	Giorno	Ora
<b>inglese</b>				
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> <b>3 v. la settimana</b> Test: <b>Lunedì 3 settembre 2018, 17.00-18.30</b>	1	A	Lunedì Mercoledì Venerdì	16.15-18.30 16.15-18.30 16.15-18.30
	2	B	Lunedì Mercoledì Venerdì	11.15-13.30 11.15-13.30 11.15-13.30
<b>Spagnolo</b>				
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> <b>3 v. la settimana</b> Test: <b>Mercoledì 5 settembre 2018, 17.00-18.30</b>	1	A	Martedì Giovedì Venerdì	14.00-16.15 14.00-16.15 14.00-16.15
	2	B	Martedì Giovedì Venerdì	9.00-11.15 9.00-11.15 9.00-11.15
<b>Tedesco</b>				
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> <b>3 v. la settimana</b> Test: <b>Martedì 4 settembre 2018, 17.00-18.30</b>	1	A	Lunedì Martedì Giovedì	14.00-16.15 16.15-18.30 16.15-18.30
	2	B	Lunedì Martedì Giovedì	9.00-11.15 11.15-13.30 11.15-13.30

# 2019

Lingua	Corso	Livello	Giorno	Ora
<b>inglese</b>				
<b>17.6 – 19.7 (5 settimane)</b> <b>16 unità da 2 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Lunedì 3 giugno 2019 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Lunedì Mercoledì Venerdì	17.00-18.30 17.00-18.30 17.00-18.30
	<b>2</b>	<b>B</b>	Lunedì Mercoledì Venerdì	11.30-13.00 11.30-13.00 11.30-13.00
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Lunedì 2 settembre 2019, 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Lunedì Mercoledì Venerdì	16.15-18.30 16.15-18.30 16.15-18.30
	<b>2</b>	<b>B</b>	Lunedì Mercoledì Venerdì	11.15-13.30 11.15-13.30 11.15-13.30
<b>Spagnolo</b>				
<b>17.6 – 19.7 (5 settimane)</b> <b>16 unità da 2 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Mercoledì 5 giugno 2019, 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Martedì Giovedì Venerdì	17.00-18.30 17.00-18.30 17.00-18.30
	<b>2</b>	<b>B</b>	Martedì Giovedì Venerdì	9.30-11.00 9.30-11.00 9.30-11.00
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Mercoledì 4 settembre 2019, 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Martedì Giovedì Venerdì	14.00-16.15 14.00-16.15 14.00-16.15
	<b>2</b>	<b>B</b>	Martedì Giovedì Venerdì	9.00-11.15 9.00-11.15 9.00-11.15
<b>Tedesco</b>				
<b>17.6 – 19.7 (5 settimane)</b> <b>16 unità da 2 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Martedì 4 giugno 2019, 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Lunedì Martedì Giovedì	15.00-16.30 17.00-18.30 17.00-18.30
	<b>2</b>	<b>B</b>	Lunedì Martedì Giovedì	9.30-11.00 11.30-13.00 11.30-13.00
<b>10.9 – 5.10 (4 settimane)</b> <b>11 unità da 3 ore accademiche</b> 3 v. la settimana Test: <b>Martedì 3 settembre 2019, 17.00-18.30</b>	<b>1</b>	<b>A</b>	Lunedì Martedì Giovedì	14.00-16.15 16.15-18.30 16.15-18.30
	<b>2</b>	<b>B</b>	Lunedì Martedì Giovedì	9.00-11.15 11.15-13.30 11.15-13.30

## Quota di iscrizione e partecipazione

Le quote indicate in corrispondenza di ciascun corso dovranno essere versate – previa registrazione al sito Internet [www.unipiams.org](http://www.unipiams.org) – a mezzo bonifico bancario alle seguenti coordinate:

**Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra**

IBAN: **IT95H0558401607000000048216** BIC: **BPMIITMMXXX**

Termine ultimo per l'iscrizione (previo test di ammissione: *vedi tabella*):

- per i corsi compatti 2018: **2 settembre 2018**
- per i corsi annuali 2018/2019: **29 settembre 2018**
- per i corsi compatti 2019: **2 giugno 2019 e 1° settembre 2019**

Il mancato rispetto delle scadenze comporterà l'applicazione di una indennità di mora di € 50.

## Informazioni

Per maggiori informazioni contattare la Segreteria didattica:

Tel.-Fax **+39 02.89406400** Email **segreteria@unipiams.org**

## Come raggiungere la sede del PIAMS

Il Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra ha sede in C.so Garibaldi, 116 - Milano.

Il PIAMS è comodamente raggiungibile con le linee metropolitane, automobilistiche o tramvie urbane:

- MM Linea 2 e 5 - stazione Garibaldi FS
- tram 2, 4, 10, 33 - autobus 43, 94

È inoltre raggiungibile tramite:

- servizio ferroviario regionale della Lombardia (stazione Porta Garibaldi)
- linee Suburbane (S1, S2, S5, S6, S7, S8, S11, S13)
- Malpensa Express XP2 - TGV.

## Certificazione

Il PIAMS, canonicamente eretto dalla S. Congregazione per i Seminari e le Università degli studi il 12 marzo 1940, è una istituzione universitaria mono-disciplinare specializzata nell'ambito della musica sacra e della liturgia abilitata al rilascio di gradi accademici con valore canonico e civile riconosciuti in tutti i paesi con i quali la Sede Apostolica intrattiene relazioni diplomatiche.

In quanto istituzione ufficiale del sistema di istruzione superiore della Santa Sede – appartenente allo Spazio europeo dell'istruzione superiore (EHEA) –, in base all'art. 10 § 1 della legge 121/1985 il PIAMS opera liberamente in Italia rilasciando le certificazioni di studio previste dall'ordinamento canonico. A seconda delle finalità di impiego, la Repubblica Italiana riconosce i titoli di studio rilasciati dal PIAMS mediante specifiche procedure previste dalla legge.

In base alla Direttiva ministeriale MIUR 170/2016, art. 1 § 5, il PIAMS è soggetto qualificato per la formazione del personale della scuola. Tutti i corsi e le attività appartenenti all'offerta formativa PIAMS rientrano pertanto nelle iniziative di formazione e aggiornamento dei docenti realizzate da università e automaticamente riconosciute dall'amministrazione scolastica ai sensi del vigente Contratto collettivo nazionale integrativo del comparto Scuola. La partecipazione a dette iniziative dà luogo – per gli insegnanti di ogni ordine e grado – ai relativi effetti contrattuali, giuridici ed economici.

Al termine del corso, su richiesta, ai partecipanti verrà rilasciato un attestato di competenza conforme ai livelli e agli standard previsti dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER=CEFR), applicabile anche alle lingue classiche.

*Questo opuscolo è a carattere informativo. Il PIAMS si riserva il diritto di introdurre modifiche sia sotto il profilo didattico sia amministrativo, anche ad anno accademico o a semestre iniziato.*

Aggiornamento: 27 giugno 2018

Tutti i diritti riservati.

© 2018 – Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica sacra, Milano

# Scheda di iscrizione

PONTIFICIO ISTITUTO  
AMBROSIANO  
DI MUSICA SACRA



Anno accademico 2018/2019

## COMPETENZE LINGUISTICHE DI BASE

### Scheda di iscrizione

Il sottoscritto

Cognome

Nome

Luogo di nascita

Data di nascita

Residente in

Indirizzo

Telefono

Indirizzo e-mail

Codice fiscale

Cittadinanza

Studi compiuti

(per quelli italiani indicare il titolo più elevato conseguito; per quelli stranieri indicare natura, durata ed istituti presso i quali sono stati compiuti gli studi)

chiede di essere iscritto/a al Corso

#Zeroscuse 2018

Annuale 2018/2019

#Zeroscuse 2019

Lingua

Corso

Livello

Periodo\*

Lingua

Corso

Livello

Periodo\*

Lingua

Corso

Livello

Periodo\*

Solo per #Zeroscuse 2019 - indicare giugno o settembre

Il/La sottoscritto/a prende atto e concorda:

- che l'efficacia dell'iscrizione al Corso è subordinata al versamento della quota corrispondente e al raggiungimento del numero minimo delle iscrizioni fissato (5 iscritti). In caso di mancato raggiungimento del numero minimo delle iscrizioni il PIAMS si impegna a restituire la somma versata;
- che l'iscrizione al Corso è impegnativa per tutta la sua durata: lo studente, in caso di recesso per qualsiasi causa, ivi compresi motivi di salute, motivi di carattere familiare e personale e motivi di lavoro, dovrà comunque corrispondere il corrispettivo stabilito.

Firma

Con la compilazione della presente il/la richiedente accetta esplicitamente anche ai sensi dell'art. 1341 cod. civ. le clausole: a) condizione sospensiva; b) obbligo di pagamento anche in caso di recesso. Inoltre autorizza il Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra (C.so Garibaldi, 116 – 20123 Milano) al trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento CE 679/16 e del Decreto generale CEI 389/2018 recante *Disposizioni per la tutela del diritto alla buona fama e alla riservatezza*.

Data

Firma



[www.unipiams.org](http://www.unipiams.org)

Tutti i diritti riservati.

© 2017-2018 – Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica sacra, Milano